

Przygotowana 20-05-2022  
Aktualizacja: (data) 12-05-2023  
Wersja karty 1.1

---

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

---

**1.1. Identyfikator produktu**

Nazwę handlową: AALBORG INBIND™  
Numer produktu: -  
UFI: 841T-11DU-GR0E-MD5J

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****Zalecane zastosowania:**

Spoivo do naturalnych i sztucznie wykonanych kruszyw w postaci piasku, żwiru i kamienia w produkcji zaprawy, gipsu i betonu.

Cement nie zawiera rozpuszczalnego w wodzie chromu 6+ i dlatego jest obojętny na chrom, ponieważ do jego produkcji nie są używane żadne surowce zawierające chrom. Jest to zgodne z wymogami UE dotyczącymi maksymalnej wartości 2 mg/kg czytelnego chromu (VI) w cemencie w normalnych i suchych warunkach przechowywania bez ograniczeń czasowych.

**Zastosowania odradzane:**

Stosować wyłącznie zgodnie z powyższym opisem. Inne zastosowania wymagają konsultacji z dostawcą.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki****Nazwa i adres firmy:**

Aalborg Portland Polska Sp. z o.o.  
Ul. Targowa 24  
03-733 Warszawa  
Poland  
Tel: +48 22 460 88 70 Fax: +48 22 460 88 72  
www.aalborgportland.pl

**Osoba kontaktowa i Adres email:**

extreme@aalborgportland.com

**Karta charakterystyki została przygotowana i zatwierdzona przez:**

Mediator A/S, Centervej 2, DK-6000 Kolding. Konsultant: KN

**1.4. Numer telefonu alarmowego**

Numer alarmowy: 112  
Centrum Informacji Toksykologicznej: 22 619 66 54

---

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

---

**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

CLP (1272/2008):  
Skin Irrit. 2;H315  
Eye Dam. 1;H318  
STOT SE 3;H335

Pełne sformułowanie zwrotów ryzyka znajduje się w sekcja 16.

**2.2. Elementy oznakowania****Hasło ostrzegawcze:**

Niebezpieczeństwo

Działa drażniąco na skórę. (H315)  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu. (H318)  
Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. (H335)

Unikać wdychania pyłu. (P261)

Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. (P280)

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. (P302 + P352)

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. (P304 + P340 +

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. (P305 + P351 + P338 + P310)

### 2.3. Inne zagrożenia

Częste wdychanie pyłu przez długi czas zwiększa ryzyko rozwoju chorób płuc.

Zawiera: Tlenek wapnia. Po zmieszaniu z wodą powstaje wodorotlenek wapnia, który może działać żrąco na skórę i oczy.

#### Inne oznakowanie:

-

#### Inne

-

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1.3.2. Substancje/ Mieszanki

NAZWA	Index-nr. / Nr- rej.-REACH	CAS-nr.	EF-nr.	CLP-KLASYFIKACJA	Wagi/Wa gi %	Zauw ażyc
Cement portlandzki	- / -	65997-15-1	266-043-4	Skin Irrit. 2;H315, Eye Dam. 1;H318, STOT SE 3;H335	50-80	-
Kaolinu	- / -	1332-58-7	238-878-4	-	5-15	1

1) Dla substancji określono krajową wartość graniczną narażenia.

Pełne sformułowanie zwrotów ryzyka znajduje się w sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Wdychanie:

Wyjść na świeże powietrze.

Obserwować poszkodowaną osobę.

W przypadku trudności z oddychaniem zwrócić się o pomoc do lekarza.

#### Połknięcie:

Wypłukać dokładnie usta i wypić 1-2 szklanki wody małymi łykami.

Nie wywoływać wymiotów.

W przypadku wystąpienia dolegliwości zwrócić się o pomoc do lekarza.

#### Kontakt ze skórą:

Zdjąć skażoną odzież.

Dokładnie przemyć skórę wodą i kontynuować przemywanie przez dłuższy czas.

W przypadku wystąpienia dolegliwości zwrócić się o pomoc do lekarza.

#### Kontakt z oczami:

Otworzyć oko szeroko, wyjąć szkła kontaktowe i natychmiast przemyć wodą (najlepiej używając natrysku do przemywania oczu). Natychmiast

#### Inne informacje:

Podczas wizyty (u) lekarza pokazać kartę charakterystyki lub etykietę.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Działanie drażniące: Produkt zawiera substancje, których kontakt ze skórą/oczami lub wdychanie wywołuje miejscowe podrażnienie. Kontakt z substancjami powodującymi miejscowe podrażnienie może zwiększyć podatność dotkniętej okolicy na wchłanianie szkodliwych substancji, takich jak alergeny.

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Pokazać niniejszą kartę charakterystyki substancji lekarzowi lub pracownikom pogotowia.

---

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**


---

**5.1. Środki gaśnicze**

W otoczeniu pożaru:

Gasić proszkiem gaśniczym, pianą, dwutlenkiem węgla lub mgłą wodną.

Nie stosować strumienia wody, ponieważ może to spowodować rozprzestrzenienie się pożaru.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Unikać wdychania oparów i dymów - wyjść na świeże powietrze.

W przypadku pożaru może wytwarzać szkodliwe gazy spalinowe zawierające tlenek węgla.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Woda gaśnicza, która kontaktowała się z produktem może być żrąca.

---

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**


---

**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Informacje dotyczące sprzętu ochrony osobistej podano w sekcja 8.

Unikać wdychania oraz kontaktu z oczami i skórą.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Unikać niepotrzebnych zrzutów do środowiska.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zebrać lub wchłonąć rozlany produkt w celu ponownego użycia lub umieszczenia w odpowiednim pojemniku na odpady.

Nie zamiatać – w celu zebrania wycieku użyć odkurzacza.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Informacje dotyczące sprzętu ochrony osobistej podano w sekcja 8.

Instrukcje dotyczące usuwania odpadów zamieszczono w sekcja 13.

---

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**


---

**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

W celu uzyskania informacji na temat środków ostrożności związanych z użyciem produktu i środków ochrony indywidualnej zob. sekcja 8.

Produkt powinien być używany w warunkach dobrej wentylacji.

Trzeba zapewnić dostęp do bieżącej wody i płuczki do oczu.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Produkt powinien być przechowywany w sposób bezpieczny, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie powinien być przechowywany razem z żywnością, paszami dla zwierząt, lekarami itp.

Przechowywać w szczelnie zamkniętym oryginalnym opakowaniu.

Przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Przechowywać w suchym pomieszczeniu.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Patrz wnioszek, sekcja 1.

---

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**


---

**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Wartości dopuszczalne narażenia zawodowego

NAZWA	NDS mg/m <sup>3</sup>	NDSch mg/m <sup>3</sup>	NDSP mg/m <sup>3</sup>	Zauważyć
Kaolinu	10	-	-	-

**Wartość-DNEL/PNEC:**

Brak danych.

**8.2. Kontrola narażenia**

Nie ma scenariusza narażenia dla tego produktu.

**Stosowne techniczne środki kontroli:**

Należy nosić wymienione poniżej sprzęty ochrony osobistej.

Po użyciu umyć ręce.

**Osobiste wyposażenie ochronne:****Ochronę dróg oddechowych:**

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych z filtrem P2.

**Ochronę rąk:**

Nosić rękawice ochronne wykonane z kauczuku nitrylowego.

Typ materiału oraz gęstość:  $\geq 0,06$  mm

Czas przenikania:  $> 480$  min.

**Ochronę oczu lub twarzy:**

Nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.

**Ochronę skóry:**

Zalecane:

Należy używać specjalnej odzieży roboczej.

**Kontrola narażenia środowiska:**

Należy zapewnić spełnianie lokalnych przepisów dotyczących emisji.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia:	Proszek
Kolor:	Biały
Zapach:	Bez zapachu
Temperatura topnienia/krzepnięcia (°C):	-
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia (°C):	-
Palność materiałów:	-
Dolna i górna granica wybuchowości (vol-%):	-
Temperatura zapłonu (°C):	-
Temperatura samozapłonu (°C):	-
Temperatura rozkładu (°C):	-
pH:	-
Lepkość kinematyczna (mm <sup>2</sup> /s):	-
Rozpuszczalność:	Miesza się z wodą
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log):	-
Prężność pary:	-
Gęstość lub gęstość względna:	-
Względna gęstość pary:	-
Charakterystyka cząsteczek:	-

**9.2. Inne informacje**

Brak.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1. Reaktywność**

Zawartość środków redukujących związki chromu będzie zmniejszać się w czasie.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Produkt jest trwały, jeśli stosowany jest zgodnie ze wskazaniami dostawcy.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nieznane.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać kontaktu z wilgocią i wodą.

**10.5. Materiały niezgodne**

Nieznane.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Brak, w przypadku składowania w zalecanych warunkach magazynowania.

---

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**


---

**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Substancja	Dróg narażenia	Rodzaj	Test	Wynik
Brak danych.	-	-	-	-

**Działanie żrące/drażniące na skórę:**

Działa drażniąco na skórę – może powodować zaczerwienienie.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:**

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**Działanie rakotwórcze:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:**

Wdychanie może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją:**

W oparciu o dostępne dane produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach**

Dane testowe nie są dostępne.

---

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**


---

**12.1. Toksyczność**

Substancja	Czas trwania badań	Rodzaj	Test	Wynik
Brak danych.	-	-	-	-

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Substancja	Ulega rozkładowi w środowisku	Test	Wynik
Brak danych.	-	-	-

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Substancja	Potencjał bioakumulacji	LogPow
Brak danych.	-	-

**12.4. Mobilność w glebie**

Dane testowe nie są dostępne.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji jako substancja trwała, bioakumulująca i toksyczna (PBT) ani substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji (vPvB).

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Dane testowe nie są dostępne.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak.

---

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

---

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Pozbywać się zgodnie z miejscowymi i narodowymi dyrektywami dotyczącymi gospodarki odpadów.

Zebrać wyciek i odpady do zamkniętego, szczelnego pojemnika w celu usunięcia ich na miejscowym składowisku odpadów niebezpiecznych.

EWC-kod	Opis
10 13 06	Cząstki i pyły (z wyłączeniem 10 13 12 i 10 13 13)
15 01 01	Opakowania z papieru i tektury

**Właściwe oznakowanie:**

-

**Zanieczyszczone opakowanie:**

Puste opakowania i resztki produktów utylizować w gminnych punktach zbiórki odpadów niebezpiecznych.

---

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

---

Produkt nie jest objęty przepisami dotyczącymi transportu drogowego i morskiego towarów niebezpiecznych (ADR, IMDG i IATA).

**14.1 -14.4.****ADR**

-

**IMDG**

-

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

-

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

-

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Nie dotyczy.

---

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

---

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Źródła:**

Wartości dopuszczalne narażenia zawodowego (ROZPORZĄDZENIE MINISTRA RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 12 czerwca 201

**Inne oznakowanie:****Ograniczenia użycia:**

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku pracowników poniżej 18. roku życia.

**Wymagania szczególnego wykształcenia:**

-

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak.

---

**SEKCJA 16: Inne informacje**

---

Sporządzona zgodnie z rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Inne informacje:****Źródła:**

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego.

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 Parlamentu Europejskiego.

UE komisji nr. 276/2010

Dyrektywie 2008/98/WE

ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów

# Karta charakterystyki

## **Pełne sformułowanie zwrotów ryzyka wymienionych w sekcja 2+3:**

H315 Działa drażniąco na skórę.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

## **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Skin Irrit. 2;H315 Metoda obliczeniowa  
Eye Dam. 1;H318 Metoda obliczeniowa  
STOT SE 3;H335 Metoda obliczeniowa

## **Stosowane skróty i akronimy stosowanych w karcie charakterystyki:**

REACH: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

CLP: Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania. Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008.

CAS-Numer.: numer Chemical Abstracts Service (numer CAS).

Numer WE.: Numer EINECS i ELINCS (zob. też EINECS i ELINCS).

DNEL: Pochodny poziom niepowodujący zmian.

PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku.

STOT: Działanie toksyczne na narządy docelowe.

LD50: Dawka śmiertelna dla 50% populacji badawczej (mediana dawki śmiertelnej).

LC50: Stężenie śmiertelne dla 50% populacji badawczej.

EC50: Efektywne stężenie substancji powodujące reakcję na poziomie 50% maksymalnej wartości.

PBT: Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna.

vPvB: Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji.

NOEC: Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian to najwyższe badane stężenie, przy którym w badaniu nie zaobserwowano statystycznie znaczących skutków u narażonej populacji w porównaniu z odpowiednią grupą kontrolną.

NOAEL: Poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian to najwyższa badana dawka lub poziom narażenia, przy których nie występują statystycznie znaczące wzrosty częstotliwości lub intensywności szkodliwych skutków u narażonej populacji względem odpowiedniej grupy kontrolnej; przy takiej dawce lub poziomie mogą występować pewne skutki, ale nie są one uważane za szkodliwe ani będące prekursorami szkodliwych skutków.

## **Inne:**

Informacje zawarte w niniejszej karcie bezpieczeństwa odnoszą się tylko do produktu wymienionego w sekcja 1 i mogą nie być aktualne w odniesieniu do użycia razem z innymi produktami.

## **Zmiany zostały dokonane w następujących sekcja:**

-

## **Niniejszy arkusz zastępuje wersję:**

1.0